

STIC Translation Branch Request Form forPhone: 308-0881 Crystal Plaza 3/4, Room 2C15 <http://ptoweb/patents/stic/>**PTO 2003-5209**

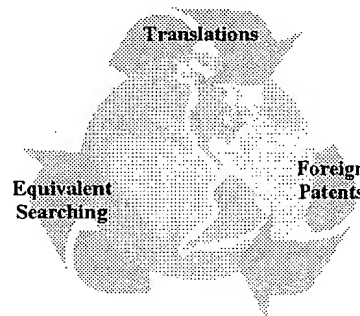
S.T.I.C. Translations Branch

Information in shaded areas is required =**Fill out a separate Request Form for each document**U. S. Serial No. : 09/601078Requester's Name: Steven MakPhone No. : 703-308-2068Office Location: CP3-6B24Art Unit/Org. : 1733Is this for the Board of Patent Appeals? yesDate of Request: 8-22-03Date Needed By: 9-22-03

(Please indicate a specific date)

Document Identification (Select One):Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1. ☒ **Patent** Document No. 62-286805 ✓
 Country Code JP
 Publication Date 12-12-87
 Language Japanese
 No. of Pages _____ (filled by STIC)

Translations Branch
 The world of foreign prior art to you.


RECEIVED
 2003 AUG 22 PM 3:23
 TRANSLATIONS DIVISION
 USPTO SCIENTIFIC LIBRARY

2. ☐ **Article** Author _____
 Language _____
 Country _____
☐ **Other** Type of Document _____
 Country _____
 Language _____

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

- > Will you accept an English Language Equivalent? yes (Yes/No)
- > Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?
 (Translator will call you to set up a mutually convenient time) No (Yes/No)
- > Would you like a Human Assisted Machine translation? yes (Yes/No)
 Human Assisted Machine translations provided by Perwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

Copy E-mailed 9-10-03
VKS

STIC USE ONLY**Copy/Search**

Processor: AK
 Date assigned: _____
 Date filled: _____
 Equivalent found: (Yes/No) Yes

Doc. No.: _____
 Country: _____

Translation

Date logged in: 8.25.03
 PTO estimated words: 3344
 Number of pages: 78
 In-House Translation Available: _____

In-House:

Translator: _____
 Assigned: _____
 Returned: _____

Contractor:

Name: AK
 Priority: 8-26-03
 Sent: 9-10-03
 Returned: _____



STIC Translation Branch Request Form forPhone: 308-0881 Crystal Plaza ¼, Room 2C15 <http://ptoweb/patents/st>**PTO 2003-5206**

S.T.I.C. Translations Branch

Information in shaded areas is required -**Fill out a separate Request Form for each document**U. S. Serial No. : 09/601078Requester's Name: Steven MakPhone No. : 703-308-2068Office Location: CP3-6824Art Unit/Org. : 1733Is this for the Board of Patent Appeals? yesDate of Request: 8-22-03Date Needed By: 9-22-03

(Please indicate a specific date)

Document Identification (Select One):Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.1. ☒

Patent

Document No.

WO 96/01190

Country Code

WO

Publication Date

1-18-96

Language

French

No. of Pages

(filled by STIC)

Article

Author

Language

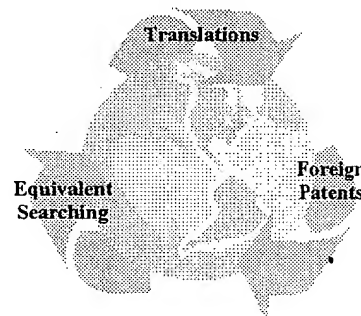
Country

Other

Type of Document

Country

Language

Translations Branch
The world of foreign prior art to you.

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

- > Will you accept an English Language Equivalent? yes (Yes/No)
- > Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?
(Translator will call you to set up a mutually convenient time) No (Yes/No)
- > Would you like a Human Assisted Machine translation? yes (Yes/No)
Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

Copy E-Mail 9.10.03**STIC USE ONLY****Copy/Search**Processor: CR

Date assigned: _____

Date filled: _____

Equivalent found: (Yes/No) _____

Doc. No.: _____

Country: _____

TranslationDate logged in: 8.15.03PTO estimated words: 18 3150Number of pages: 18

In-House Translation Available: _____

In-House:

Translator: _____

Assigned: _____

Returned: _____

Contractor:Name: AKPriority: 8.26.03Sent: 9.9.03

Returned: _____



STIC Translation Branch Request Form for Translation

Phone: 308-0881 Crystal Plaza ¼, Room 2C15 <http://ptoweb/patents/stic/stic-transhome.htm>

Signature Required for RUSH

Information in shaded areas is required

Fill out a separate Request Form for each document

U. S. Serial No. : 09/601078
Requester's Name: Steven Maki Phone No. : 703-308-2068
Office Location: CP3-6824 Art Unit/Org. : 1733
Is this for the Board of Patent Appeals? yes
Date of Request: 8-22-03
Date Needed By: 9-22-03
(Please indicate a specific date)

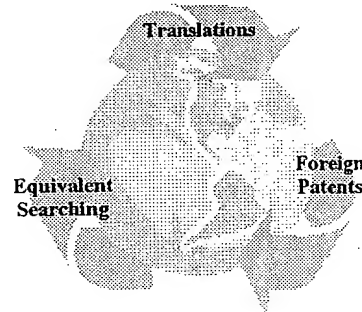
Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.

If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1. ☒ Patent Document No. 62-286805
Country Code JP
Publication Date 12-12-87
Language Japanese
No. of Pages _____ (filled by STIC)
2. _____ Article Author _____
Language _____
Country _____
3. _____ Other Type of Document _____
Country _____
Language _____

Translations Branch
The world of foreign prior art to you.



To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

- > Will you accept an English Language Equivalent? yes (Yes/No)
- > Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?
(Translator will call you to set up a mutually convenient time) No (Yes/No)
- > Would you like a Human Assisted Machine translation? yes (Yes/No)
Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: _____
Date assigned: _____
Date filled: _____
Equivalent found: (Yes/No) _____

Doc. No.: _____
Country: _____

Translation

Date logged in: _____
PTO estimated words: _____
Number of pages: _____
In-House Translation Available: _____

In-House: _____
Translator: _____
Assigned: _____
Returned: _____

Contractor:

Name: _____
Priority: _____
Sent: _____
Returned: _____



STIC Translation Branch Request Form for Translation

Phone: 308-0881 Crystal Plaza 3/4, Room 2C15 <http://ptoweb/patents/stic/stic-transhome.htm>

SPE Signature Required for RUSH

Information in shaded areas is required

Fill out a separate Request Form for each document

U. S. Serial No. : 09/601078

Requester's Name: Steven Maki

Phone No. : 703-308-2068

Office Location: CP3-6824

Art Unit/Org. : 1733

Is this for the Board of Patent Appeals? yes

Date of Request: 8-22-03

Date Needed By: 9-22-03

(Please indicate a specific date)

Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.

If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1. ☒

Patent

Document No.

WO 96/01190

Country Code

WO

Publication Date

1-18-96

Language

French

No. of Pages _____ (filled by STIC)

2. _____

Article

Author

Language

Country

3. _____

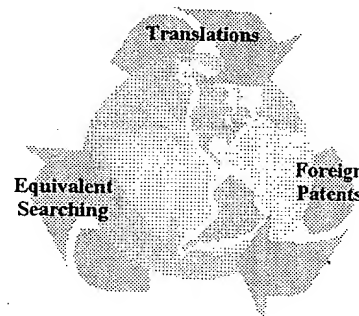
Other

Type of Document

Country

Language

Translations Branch
The world of foreign prior art to you.



To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

- > Will you accept an English Language Equivalent? yes (Yes/No)
- > Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?
(Translator will call you to set up a mutually convenient time) No (Yes/No)
- > Would you like a Human Assisted Machine translation? yes (Yes/No)

Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: _____

Date assigned: _____

Date filled: _____

Equivalent found: (Yes/No) _____

Doc. No.: _____

Country: _____

Translation

Date logged in: _____

PTO estimated words: _____

Number of pages: _____

In-House Translation Available: _____

In-House: _____

Translator: _____

Assigned: _____

Returned: _____

Contractor: _____

Name: _____

Priority: _____

Sent: _____

Returned: _____

